



Health Certificate No. _____
 (Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)

HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF FROZEN BOVINE EMBRYOS TO ARGENTINA FROM THE UNITED STATES
CERTIFICADO DE SALUD PARA EXPORTAR EMBRIONES BOVINOS CONGELADOS A LA REPUBLICA DE ARGENTINA DE LOS ESTADOS UNIDOS

PART A: IDENTIFICATION / IDENTIFICACION

1. Species and Commodity: BOVINE EMBRYOS

Producto

2. Exporting Country: UNITED STATES OF AMERICA

País exportador

3. Country of destination: ARGENTINA

País de destino

4. Issuing Authority: UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Autoridad responsable

5a. Donor Identification:

Identificación de los donadores:

Donor dam name and identification number ^a / <i>Nombre de hembra donante y número de identificación^a</i>	Donor dam birth date / <i>Fecha de nacimiento hembra donante</i>	Donor sire name and identification number ^a / <i>Nombre de macho donante y número de identificación^a</i>	Donor sire birth date / <i>Fecha de nacimiento macho donante</i>	Breed / <i>Raza</i>

^aRegistration number, ear tag, tattoo or other official identification

^a*Número de registro, arete, tatuaje, u otra identificación oficial*

5b. Straw Identification/Markings / *Identificación de las pajuelas*



Health Certificate No. _____
 (Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)

Registration number or code of embryo team / <i>Número de registro del equipo</i>	Number of straws and number and quality of embryos / <i>Número de pajuelas y cantidad y calidad</i>	Freeze date / <i>Fecha de congelación</i>	Straw identification / <i>Identificación de la pajuela</i>

6. Name of exporter _____
Nombre del exportador

Address: _____
Dirección

7. Address of Embryo Transfer (ET) Center: _____
Dirección del Centro de Transferencia de Embriones

8. Destination of the Embryos / *Destinación de los embriones:*

a) Name of Consignee: _____
(Nombre del consignatario)

b) Address: _____
(Dirección)

PART B – HEALTH CERTIFICATIONS / CERTIFICACIONES SANITARIAS

I. Embryo Processing / Manejo de los Embriones

1. The veterinarians of the embryo collection team are accredited by the USDA and at least one member of the team is certified by the American Embryo Transfer Association (AETA).



Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

El equipo de Veterinarios responsables de la recuperación procesamiento y almacenamiento de los embriones son acreditados por USDA, y (el equipo) es miembro con acuerdo de la American Embryo Association (AETA).

2. The biological products of animal origin utilized in the collection, processing, washing, and freezing of the embryos for exportation are free of live microorganisms, and antibiotics were added according to the recommendations of the International Embryo Transfer Society (IETS).

Los productos biológicos de origen animal utilizados en la recolección procesado, lavado, o conservación de embriones, se encuentran libres de microorganismos vivos, habiéndose agregado antibióticos de acuerdo a la Sociedad Internacional de Transferencia Embrionaria (IETS).

3. The materials and instruments used for the collection, manipulation, washing, freezing, preservation, and transportation of the embryos were sterilized according to the recommendations of the IETS manual.

El material e instrumental utilizado para la recolección, manipuleo, lavado, congelación, conservación y transporte de embriones han sido esterilizados de conformidad con las recomendaciones de la I.E.T.S.

4. The embryos have been examined before and after the washing procedures and before freezing under a microscope with 50X magnification and with movement in the culture fluid, to determine that the surface and the zona pellucida were intact and free of any adherent material.

Los embriones han sido examinados antes y después de las tareas de lavado y antes de la congelación, bajo un aumento de 50X, haciéndolos rodar sobre el fondo de una placa de cultivo, comprobándose que la superficie y la zona pelúcida de los mismos se encuentran intactos y exentos de cualquier material adherido.

5. The embryos were washed according to the recommendations of the IETS and were transferred in groups of 10 or less, after 10 washings in sterile media, using sterile micropipettes for each washing.

Los embriones han sido lavados de acuerdo a las recomendaciones de la I.E.T.S., transfiriéndose en grupos de diez (10) o menos, a través de diez (10) cambios (lavados) en medio estéril, utilizándose en cada oportunidad una nueva micro-pipeta estéril.

6. Each washing of the embryos constituted a dilution of 1/100 of the previous washing and only embryos from the same donor were washed in the same media.

Cada paso de lavado constituyó una dilución de 1:100 del lavado previo, efectuándose en forma exclusiva para los embriones de una misma donante.

7. The embryos were washed in trypsin following the recognized guidelines of the IETS.

Los embriones fueron lavados en tripsina según las recomendaciones del IETS.

[N.B. The tests for brucellosis, IBR, and bluetongue may be omitted if the embryos are washed in trypsin following the guidelines of the IETS, and a certification stating this appears on the health certificate.]



Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary
Seal Appears Over the Certificate No.)

8. [In the case of micromanipulated embryos] The embryos were examined over their entire surface under a microscope at a minimum 50 X magnification to ensure that the zone pellucida was intact and free of any adherent material prior to sexing, micromanipulation or freezing.

[Cuando se trata de embriones micromanipulados] Embriones micromanipulados fueron examinados en toda su superficie, a una amplificación no menor de 50X para asegurar que la zona pelúcida estaba intacta y libre de material adherente antes del sexaje, micromanipulación o congelación.

II. Sanitary Requirements of the Donor Sire / Información Sanitaria del Toro Dador de Semen

1. The semen utilized for insemination of the donor cow meets the import health requirements of Argentina or the requirements of Certified Semen Services (CSS) or its equivalent.

El semen utilizado proviene de un reproductor que responde a los requerimientos aprobados oficialmente de acuerdo al sistema de Servicio de Semen Certificado (Certified Semen Services - CSS) o su equivalente.

III. Sanitary Information of the Donor Cow / Información Sanitaria de la Hembra Dadora de Embriones

1. The United States, as well as the country of origin of the donor sire, is free of rinderpest, Rift Valley fever, lumpy skin disease, foot-and-mouth disease (Types SAT 1, 2, 3 and Asia 1).

Los Estados Unidos y el país de origen de los animales dadores de óvulos/embriones, como así también del semen utilizado se encuentra oficialmente libre de peste bovina, fiebre del Valle del Rift, dermatosis nodular contagiosa y fiebre aftosa a virus exóticos (SAT1, SAT2, SAT3 y Asia 1).

2. During the 2 years prior to the collection of the embryos, there have been no officially reported cases of bluetongue, malignant catarrhal fever, pseudorabies (Aujeszky's) or Q fever on the farm of origin of the donor cow or at the ET center.

Durante los dos (2) años precedentes a la recolección de los embriones, no se comprobó oficialmente casos de lengua azul, fiebre catarral maligna, enfermedad de Aujeszky, y fiebre "Q" en el establecimiento de origen de la dadora o en el lugar donde se concentro para las tareas de transferencia de embriones.

3. During the 90 days prior to the collection of the embryos, there have been no officially confirmed cases of infectious bovine rhinotracheitis (IBR), bovine virus diarrhea (BVD), vesicular stomatitis, parainfluenza 3, bovine leucosis, campylobacteriosis (vibriosis),



Health Certificate No. _____
 (Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)

trichomoniasis, or other infectious or contagious diseases at the establishment of origin of the donor cow or at the ET center.

Durante los noventa (90) días precedentes a la recolección de los embriones, no se comprobó oficialmente casos de rinotraqueítis infecciosa bovina (IBR), diarrea viral bovina, estomatitis vesicular, parainfluenza-3, leucosis enzoótica bovina, vibriosis, tricomoniiasis u otras enfermedades infectocontagiosas, en el establecimiento de origen de la dadora o en el lugar donde se concentró para las tareas de transferencia de embriones.

4. The donor cows originate from an establishment free of brucellosis and tuberculosis.

Las hembras donantes son originarias de establecimientos libres de brucelosis y tuberculosis.

5. In the 24 hours prior to and in the 30 days after collection of the embryos for exportation, there were no officially reported cases in the donor females or other contact animals of the diseases previously mentioned.

En las veinte y cuatro (24) horas anteriores ni en los treinta (30) días posteriores a la recolección de los embriones para la exportación, no se registró oficialmente en las hembras dadoras u otros animales que convivieron con los donantes, casos de las enfermedades precedentemente citadas.

IV - TESTING / PRUEBAS

The donor cow(s) was (were) tested either at the time of collection or within 180 days after collection with negative results to the following diseases:

La vaca donante fue sometida a pruebas durante el tiempo de la recolección o dentro de los 180 días después de la recolección con resultados negativos para las siguientes enfermedades:

Disease / Enfermedad	Test / Prueba	Date / Fecha
1. Brucellosis*:		Date:
a. SPT or STT at the 1:50 dilution, or		/ /
b. Complement fixation (CF) test (at 1:10)		/ /
(Delete not applicable items)		
<i>Brucellosis*:</i>		<i>Fecha:</i>
<i>a. Pruebas de seroaglutinación en tubo o placa de dilución 1:50</i>		<i>/ /</i>
<i>b. Fijación de complemento (a 1:10)</i>		<i>/ /</i>
<i>(Tachar lo que no corresponda)</i>		
2. Bluetongue*:		Date:
a. Agar gel immunodiffusion (AGID) test, or		/ /
b. cELISA		/ /
(Delete not applicable items)		



Health Certificate No. _____
 (Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)

*Lengua azul**: *Fecha:*
 a. AGID, o / /
 b. cELISA / /
 (Tachar lo que no corresponda)

3. Infectious bovine rhinotracheitis*: Date :
 a. Serum neutralization (SN) test (at 1:8), or / /
 b. ELISA / /
 (Delete not applicable items)

*Rinotraqueitis bovina infecciosa**: *Fecha:*
 a. Seroneutralización (a 1:8), o / /
 b. ELISA / /
 (Tachar lo que no corresponda)

4. Vesicular stomatitis (Serotypes Indiana and New Jersey): Date:
 a. Serum neutralization (SN) test (at 1:8), or / /
 b. ELISA / /
 (Delete not applicable items)

Estomatitis vesicular (Serotipos Indiana y New Jersey): *Fecha:*
 a. Seroneutralización (a 1:8), o / /
 b. ELISA / /
 (Tachar lo que no corresponda)

The tests for brucellosis, IBR, and BT may be omitted if the embryos are washed in trypsin following the guidelines of the IETS, and a certification stating this appears on the health certificate.

Las pruebas para brucelosis, IBR y lengua azul pueden ser omitidas si los embriones fueron lavados en tripsina siguiendo las recomendaciones de la IETS, y certificación del tratamiento aparece en el certificado de salud.

Type or Print -Name and Address
 of Issuing Accredited Veterinarian
*Aclaración del veterinario acreditado
 y sudirección*

Type or Print -Name of Endorsing
 Federal Veterinarian
*Aclaración de Veterinario Federal que endosa
 y su dirección*

Date issued and signature of
 Accredited Veterinarian
Fecha y firma del veterinario acreditado

Date Endorsed and Signature of
 Federal Veterinarian (Valid only if USDA
 seal appears over signature)
*Fecha y firma del Veterinario Federal que
 endosa (Válido únicamente con sello de la
 USDA)*